

## **PUELUN WIYICHE, Ruta Patrimonial Indígena por los Cementerios de San Juan de la Costa, al sur de Chile**

**Claudia Castillo Haeger**  
Universidad de Los Lagos, Chile  
claudia.castillo@ulagos.cl  
**Mario Del Castillo Oyarzun**  
Universidad de Los Lagos, Chile  
mario.delcastillo@ulagos.cl  
**Vessna Novak Colillanca**  
Universidad de Los Lagos, Chile  
nvessna@gmail.com

### **Resumen:**

El rito fúnebre en la cultura huilliche corresponde a una travesía espiritual poco estudiada y su identificación y análisis supone una preocupación por el deterioro y/o abandono del patrimonio indígena rural, expresado en el descuido frente a las tradiciones culturales de un pueblo y su sincretismo con la religión predominante y los cementerios católicos. La comprensión del territorio a través de los cementerios indígenas postula un reconocimiento de una relación huilliche transversal al tiempo; la interacción con su entorno natural y con un paisaje cultural cargado de elementos simbólicos que configuran su cosmovisión particular.

**Palabras clave:** Cementerios Indígenas, Rutas Patrimoniales, Cosmovisión Huilliche.

### **1. CONTEXTO**

El estudio se enmarca en la zona sur del Chile, específicamente en la región de Los Lagos, provincia de Osorno y comuna de San Juan de la Costa. Ésta es una de las comunas más pobres del país y con una identidad cultural indígena relevada por su misma comunidad; según el Plan de Desarrollo Comunal (PLADECO, 2012) de la Ilustre Municipalidad de San Juan, la comunidad indígena huilliche alcanza a 7.000 personas sobre un total de 8.831 habitantes de la comuna (CENSO, 2002). Esta densidad rural de población huilliche configura un potencial patrimonio cultural, tangible e intangible, distribuido en diversos poblados rurales sobre un territorio costero (planicie costera) e interior (cordillera de la costa) a través de cuatro Cementerios Huilliches ubicados en la comuna.

El rito fúnebre en la cultura huilliche corresponde a una travesía espiritual poco estudiada y su identificación y análisis supone una preocupación por el deterioro y/o abandono del patrimonio indígena rural, expresado en el descuido frente a las tradiciones culturales de un pueblo y su sincretismo con la religión predominante y los cementerios católicos.

La comprensión del territorio a través de los cementerios indígenas postula un reconocimiento de una relación huilliche transversal al tiempo; la interacción con su entorno natural y con un paisaje cultural cargado de elementos simbólicos que configuran su cosmovisión particular.

### **2. OBJETIVOS Y METODOLOGÍA**

Como objetivos del estudio se propone: Identificar la cosmovisión Mapuche y su relación con el cementerio como lugar tangible de patrimonio cultural. Caracterizar y analizar los cuatro cementerios de la comuna San Juan para elaborar un catálogo sitios. Proponer criterios de base para una ruta patrimonial indígena a través de los cementerios huilliches.

Como metodología se han organizado cuatro etapas. Primera etapa: Definición de conceptos principales y significados de la cosmovisión mapuche huilliche. Se estudian los antecedentes oficiales relacionados al tema, se revisa la bibliografía publicada en relación al estado del arte de la investigación en cementerios indígenas. Segunda Etapa: Caso de Estudio, se visitan los

cuatro cementerios huilliches, se registran antecedentes y se levantan fotografías panorámicas. Se realizan entrevistas semi estructuradas a actores clave; públicos, locales y académicos. El trabajo en terreno levanta datos inéditos que se complementan con observación participante y la elaboración de cartografía de síntesis para especializar los datos recogidos y caracterizar los cementerios huilliches de San Juan de la Costa. La Tercera Etapa comprende el diseño de unas fichas de síntesis a modo de catálogo comparativo de los elementos constitutivos de los sitios estudiados. La Cuarta Etapa plantea las conclusiones del estudio a modo de reflexión en curso y elaboración de unos criterios de base para una propuesta de valorización cultural indígena del territorio a través de una Ruta Patrimonial Indígena PUELUN WIYICHE.

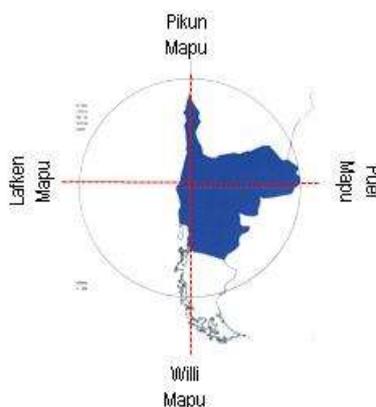
### 3. COSMOVISIÓN MAPUCHE Y TRAVESIA ESPIRITUAL

La cosmovisión mapuche en general y huilliche en particular comprende el territorio en una relación dinámica y sobrenatural. El pueblo mapuche habla de la creación del universo a partir de la dualidad, en la que se basa la existencia de oposiciones complementaria, siendo este el principio ordenador. Debido a los extremos antagónicos, el Nag Mapu es el lugar donde estas zonas cósmicas mantienen un conflicto permanente en que coexisten estos opuestos para alcanzar el equilibrio. (Dirección de arquitectura, MOP, 2003)

WENU MAPU. Tierra de Arriba. Espacio sagrado e invisible, donde habita la familia divina, los espíritus del bien y los antepasados mapuches. NAG MAPU. Tierra que Andamos. Espacio visible que es habitado por el hombre y la naturaleza. MIÑCHE MAPU. Debajo de la Tierra. Espacio que se encuentra la fuerza del mal o espíritus malignos.

El Nag Mapu, que es la tierra en la que andamos, posee una estructura horizontal organizada a partir de los Meli Zuam (cuatro lados de la tierra), relacionados con los puntos cardinales. Lados que definen particulares modos de vida a partir de la manera en que el mapuche se relaciona en cada uno de ellos con la naturaleza y el medio que los rodea. (Dirección de arquitectura, MOP, 2003)

Figura 03. Territorio mapuche en América del Sur.



Trabajo sin publicar, Vessna Novak, 2016.

ESTRUCTURA MELI WITXAN MAPU El territorio Mapuche está constituido bajo la estructura de relaciones Meli Witxan Mapu (encuentro de las cuatro tierras). Estas cuatro tierras son: Puel Mapu: tierra del Este. Pikun Mapu: tierra del Norte. Lafken Mapu: tierra del Oeste. Willi Mapu: tierra del Sur.

El territorio mapuche abarcaba gran parte de Chile y Argentina en 1540, en Chile, el territorio mapuche comprende las tierras ubicadas entre los ríos Bío-Bío y Toltén, desde la Cordillera de Los Andes hasta el mar y según procesos históricos, políticos, administrativos y culturales la población mapuche ha sido reubicada hacia el sur poniente de su territorio ancestral.

**IDENTIDAD CULTURAL:** Al interior de cada una de estas tierras se pueden distinguir identidades territoriales, que se definen a partir de la manera en el que el mapuche se relaciona con los diferentes contextos naturales. Algunas identidades culturales se manifiestan y articulan de acuerdo a su origen territorial:

**Pikun Mapu:** Tierra del Norte que está relacionada con el Pikunche: Gente del norte, Relación con valles carentes de agua.

**Lafken Mapu:** Tierra del Oeste que está relacionada con el Lafkenche; que es perteneciente a los hombres del borde mar, del litoral o vertientes.

**Puel Mapu:** tierra del Este, que está vinculado con el Puelche; corresponde a la gente de la cordillera andina.

**Willi Mapu:** Tierra del sur afín con él Williche; gente del sur donde aquí la cordillera se concibe como un territorio sometido a las fuerzas negativas y tiene una relación esencial con el mar.

**TRAVESIA ESPIRITUAL.** En cuanto a la concepción de la muerte, en el mundo mapuche se creía que la vida se prolongaba más allá de la muerte; se prolongaba en un doble exacto del cuerpo, en algo equivalente a una sombra que veía dibujarse en el agua o en el suelo. Este otro yo, que seguía existiendo después de la muerte y de la descomposición del cuerpo, tenía la facultad de hacerse invisible e intangible a voluntad; pero estaba sujeto a las mismas necesidades y experimentaba los mismos sentimientos y deseos que los vivos. “Sin pretender agotar su gran complejidad, se descompone en cuatro ideas fuerza: la ausencia del azar (azar), la disociación de los componentes del ser (Separación), el carácter procesual (Transición) y la presencia de otros planos ontológicos de existencia (Umbral)” (Rojas, 2014).

-Azar: La muerte no es natural, ya que su causa se asocia siempre a la voluntad de un agente negativo, generalmente a Kalku.

-Separación: La muerte involucra la separación de sus distintos elementos (almas) constitutivos de la persona. Estas son tres: AM: Espíritu que nace con el cuerpo y permanece con él durante todo su periodo de vida. PULLI: A medida que el recuerdo va desvaneciéndose aproximadamente después de un año el AM va desapareciendo y va apareciendo el PULLI que es el espíritu que se va alejando del cuerpo para pasar a la región de los espíritus. AHUE: Segundo espíritu doble transitorio, que nace del cadáver con la muerte y que permanecía junto a él con su misma forma corporal, es lo que queda como materia y se vuelve a la tierra.

-Transición: la muerte es concebida como una transición, en ningún caso como un corte abrupto.

-Umbral: Este es el cruce que sitúa al difunto a otro plano, es el viaje de las almas a la tierra de los muertos, al otro lado del mar.

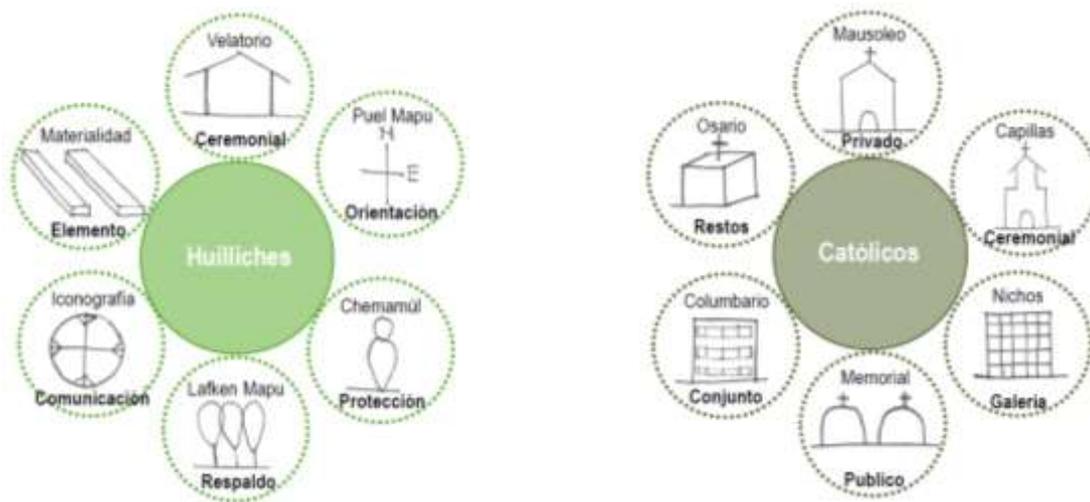
El rito fúnebre en la cosmovisión mapuche se compone de tres procesos para despedir el cuerpo del difunto y para que sus almas emprendan el viaje al más allá:

-Velorio: Es una reunión muy llorada y ruidosa, en esta se realiza un AMULPELLUN es un acto ritual de purificación y se insultan los espíritus del mal.

-Descanso: Es un ritual para que se desprenda el Püllü (espíritu) del cuerpo y se realiza en la casa del difunto, frente a un árbol que luego marcará el principal referente de este.

-Funeral: Se sepulta al difunto, se coloca la Chelmül sobre la tumba, mirando hacia el Este, al igual que el cuerpo, al día siguiente se revisa la tumbas buscando huellas para ver si el difunto se dirigió a su nueva vida (Rojas, 2012).

Figura 01. Elementos del rito fúnebre y travesía espiritual en cementerios huilliches y católicos.



Fuente: Trabajo sin publicar, Vessna Novak, 2016.

**PUELUN WIYICHE:** Los espacios relacionados con la muerte constituyen espacios sagrados. Allí tienen cabida actos como el Puelun (ritual fúnebre mapuche). Para el mapuche no existe la muerte, cuando su vida material termina su AM se va a la otra vida. El Puelun tiene como fin asegurar que el Am (alma) tenga un viaje sin dificultad a la tierra de arriba. El rito representa el cobijo y protección que otorga la comunidad al viajero en tránsito a la Wenu Mapu (tierra de arriba). En general el espacio fúnebre el cementerio, que se ubica de preferencia cerca de la Wenu Mapu, en una loma o cerro. El espacio está asociado a los lugares altos, con presencia en el cielo y con visibilidad al Puel Mapu (oriente). El espacio en que permanece el cuerpo es un espacio que debe asegurar la permanencia en el tiempo, al no morir el AM, el cementerio es la morada eterna del cuerpo físico y siempre es visitado por sus familiares y amigos (Rojas, 2014).

**PUELUN / Cementerio.** El tamaño del terreno destinado al cementerio puede ser variable, dependiendo de los requerimientos de la comunidad de usuarios, pero siempre entendiendo que el cementerio es el lugar donde la familia visita al muerto. Debe ser un terreno con dominio y con las pendientes en sentido poniente – oriente, porque en esa dirección se sitúan las tumbas. Representa el Cobijo y Protección que otorga la comunidad al viajero en el tránsito a la Wenu Mapu (tierra de arriba).

Figura 02. Elementos del rito fúnebre y travesía espiritual en cementerios huilliches y católicos.



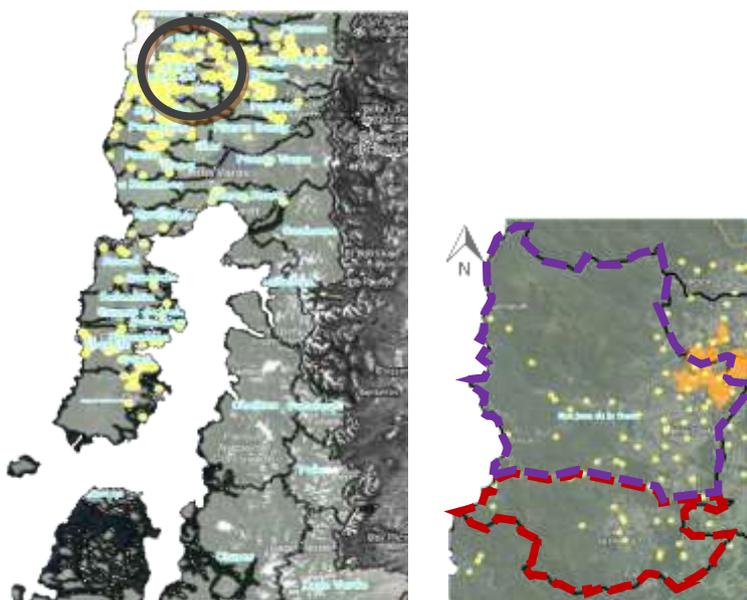
Fuente: El descanso, un rito fúnebre mapuche, Huaiquimilla 2016.

#### 4. ESTUDIO CAMPO CATASTRO CEMENTERIOS

**COMUNA SAN JUAN DE LA COSTA** Debido a la conquista española y su avance y emplazamiento con las consiguientes acciones bélicas en el año 1793 se firma un tratado de

paz en donde los Huilliches aceptan la mediación y reconocen a las autoridades españolas y sus derechos como “pueblo”. Es en este año en donde los Huilliches, por primera vez, ceden tierras a los españoles. Con Juan Mackenna, como miembro de la Junta de Gobierno de B. O’Higgins, se regula e instala la compra de tierras pertenecientes y registradas en 1793 a nombre de los Huilliches. Entre los años 1827 y 1832 se entregan Títulos de Comisario en sectores de la actual comuna de San Juan de la Costa. Luego del alzamiento mapuche de 1881, en el año 1866, se dicta la ley de radicación indígena, que se aplica a contar de 1883, con el otorgamiento de Títulos de Merced. Sólo hubo 3 títulos de merced en el sector de Cancha larga- Quilacahuín por lo que la totalidad de los Mapuches –Huilliches quedan sólo integrados a los Títulos de Comisario (PLADECO, 2012).

Figura 04. Comunidades Indígenas en la Décima Región de Los Lagos de Chile y Organización Territorial Comuna de San Juan de la Costa, Misión San Juan al norte y Cuinco al sur.



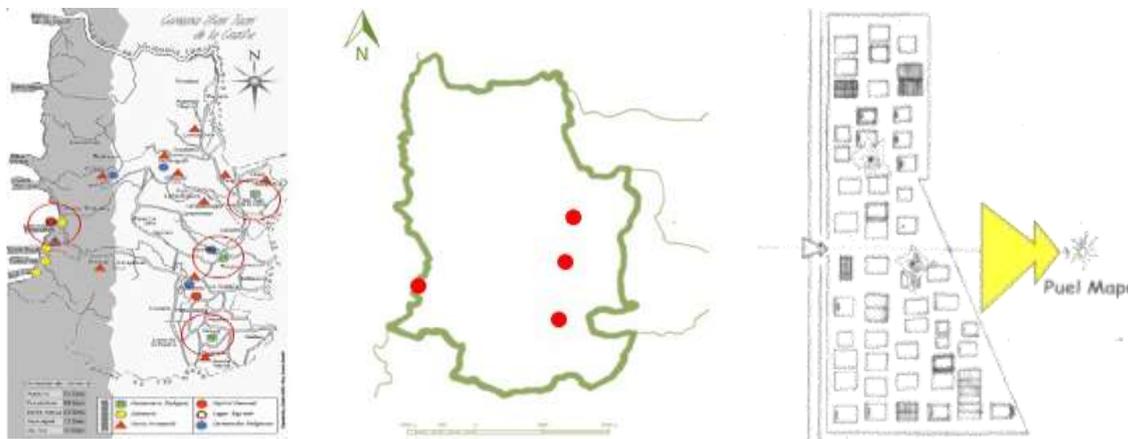
Fuente: Mapa Registro Comunidades y Asociaciones Indígenas Sistema de Información Territorial Indígena. Sin escala. SITI 2.0 CONADI, 2016.

Un factor determinante de la demografía de la comuna es la presencia del Pueblo Huilliche. En general la población indígena alcanza un gran porcentaje de la comuna, alcanzando una cifra cercana a las 7000 personas, alrededor del 80% del total de los habitantes, donde el 99,7% de ella es Mapuche-Huilliche. En la comuna de San Juan de la Costa, existe un gran número de organizaciones sociales de diferente índole. El total de organizaciones sociales de todo tipo al interior de la comuna es de 384, donde las Organizaciones Comunitarias Territoriales – juntas de Vecinos – son 42, las Organizaciones Funcionales Territoriales corresponden a 356, Sindicatos 13, Comunidades Indígenas 91 y Asociaciones Indígenas 18 (PLADECO, 2012). Dado la relevancia de la población indígena, las organizaciones indígenas, ya sean Comunidades Indígenas o Asociaciones Indígenas, mantienen un alto número de adherentes. El número de Comunidades es de 91, dejándonos de forma clara, la relevancia de la población Mapuche-Huilliche en la comuna.

La comuna de San Juan de la Costa, antiguamente llamada por sus descendientes Huilliche como el territorio Junko, está compuesta por dos Jurisdicciones en la que se contemplan dos Cacicados Kuinko y Misión San Juan. Este sistema de organización ancestral está reconocido en el Parlamento de Paz firmado entre la Corona española y la Junta de Caciques en el año 1793 a orillas del Río Las Canoas de Rawe chaurakawin lo que hoy conocemos como Osorno. La Ley 19.253 Ley Indígena en sus artículos 60 y 61 reconoce de manera especial el sistema de organización ancestral para los Huilliches y esto es los Cacicados.

Cabe destacar además en este ámbito, que la comuna cuenta con 2 Cacicados, los cuales están divididos en las Jurisdicciones San Juan Norte y Sur, además en 7 sectores se realiza la festividad religiosa Mapuche conocida como Ngillatún.

Figura 05. Plano atractivos turísticos Comuna San Juan de la Costa, en círculos rojos los cuatro Cementerios: Misión San Juan, Purrehuin, Cunico y Bahía Mansa. Planta esquemática del cementerio Misión San Juan.



Fuente: PLADECO 2012 y Guía de diseño arquitectónico mapuche para edificios y espacio públicos. Lira, J, 2003

El Registro creado al amparo de la Ley chilena N°19.253 tiene a su cargo la Inscripción y Registro de Comunidades y Asociaciones indígenas y otorgar personalidad jurídica. La administración y mantención del Registro le corresponde a la Corporación Nacional Indígena, CONADI, según lo establecido en el art. 39, letra G de la Ley Indígena. La oficina territorial respectiva procede a estudiar e inscribir las comunidades y asociaciones que se presenten para su incorporación y registro. En la práctica este servicio resguarda todo el historial organizacional de las Comunidades y Asociaciones indígenas, desde la promulgación de la ley indígena. Existen requisitos para la constitución de Comunidades y Asociaciones Indígenas, establecidos por la Ley y procedimientos internos, a la fecha se han constituido 3.213 comunidades y 1.843 Asociaciones indígenas (CONADI, 2016).

**PUELUN WIYICHE** Lugar donde los vivos anhelan darle curso y travesía a las almas en su viaje a la Wenu Mapu (Dirección de Arquitectura, Mop 2003). Los elementos están enfocados a la valoración del viaje que tiene que hacer alma:

**Puel Mapu** : Orientación de los cuerpos hacia el oeste .

**Chemamü**: Gente de madera, símbolo de protección.

**Lafken Mapu**: respaldo del espacio total, por medio de vegetación.

**Iconografía**: Manera de comunicarse a partir de patrones con significado determinado.

**Materialidad**: Ligera para poder ser transportada.

**Velatorio**: Espacio para el último adiós.

En cambio para un Cementerio Católico, lugar sagrado que comprende la creencia en la inmortalidad del alma, la comunión de los Santos y la resurrección de los muertos (Reglamento interno del cementerio católico, [www.cementeriogeneral.cl](http://www.cementeriogeneral.cl))

**Mausoleo**: Construcciones que dispongan de nichos a ambos lados con o sin bóveda y osario en el subsuelo. **Iglesias**: Lugar Ceremonial. **Nichos**: Son las sepulturas, ubicados en pabellones o galerías. **Memorial**: Lugar en el que se inscriben nombres de personas fallecidas **Columnario**: Conjunto de nichos, donde se depositan las urnas o ánforas cinerarias. **Osario**: Sepultura en la

cual se depositan restos o restos humanos una vez reducidos. Los elementos están enfocados a la clasificación socio económica del difunto

Figura 06. Panorámicas de los cuatro Cementerios Huilliches de la Comuna San Juan de la Costa: Misión San Juan, Purrehuin, Cuinco y Bahía Mansa.



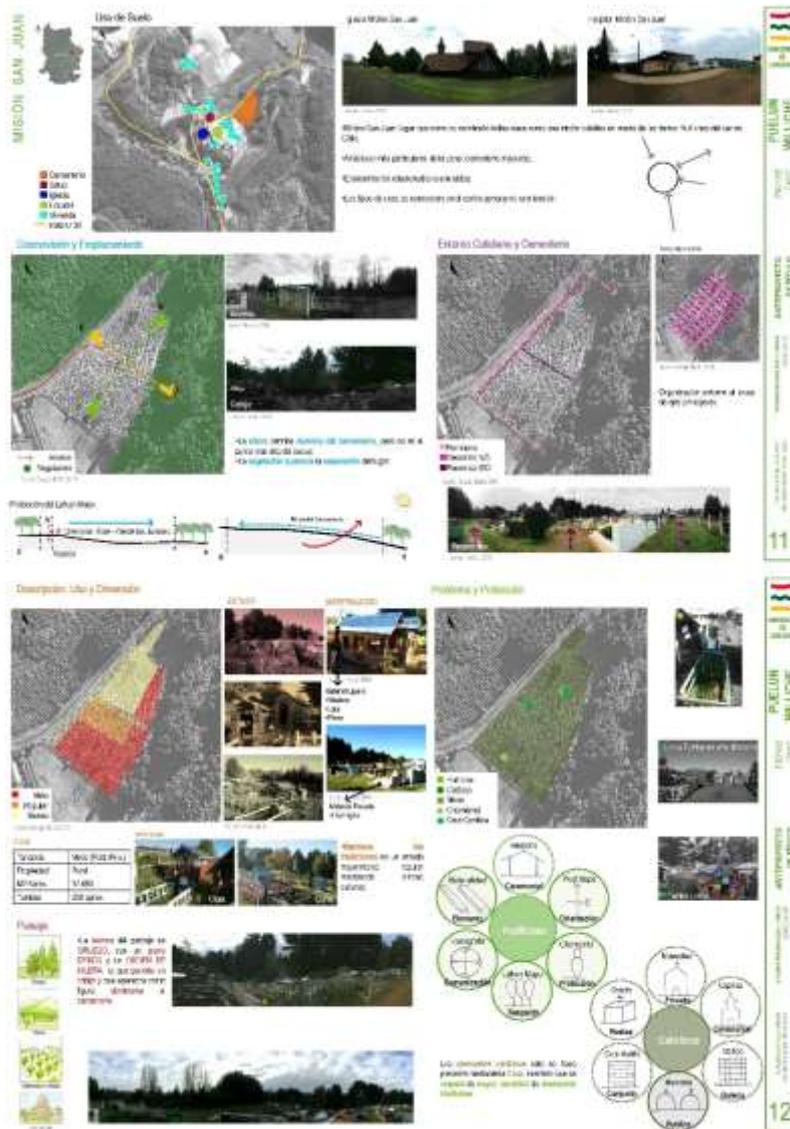
Fuente: Archivo personal Vessna Novak, 2016.

*“Creemos que la forma de hacer esto posible es insertando a San Juan de la Costa en el mundo globalizado, creando un espacio territorial que, relevando sus elementos identitarios, sea atractivo para otras culturas. Para esto resulta fundamental dar a conocer al mundo que existe un pueblo único y hermoso como es el Mapuche-Huilliche, mostrándoles sus costumbres y espiritualidad.”* (Bernardo Candia Henríquez, Alcalde de la Ilustre municipalidad de San Juan de la Costa, [www.sanjuandelacosta.cl](http://www.sanjuandelacosta.cl))

## 5. RESULTADOS CATASTRO CEMENTERIOS

### Cementerio San Juan

Figura 07. Ficha de catastro y analisis Cementerios San Juan.



Trabajo sin publicar, Vessna Novak, 2016.

MISIÓN SAN JUAN	PROBLEMAS	OPORTUNIDADES
Cosmovisión y Emplazamiento	Pierde jerarquía por ubicación	Se aprecia desde la localidad
Entorno Cotidiano y Cementerio	No tiene jerarquía de elementos	Facilita el recorrido
Descripción, Uso y Dimensión	Deterioro mayoritario del cementerio	Mantiene Materialidad Huilliches
Problema y Protección	Iconografía católica(cruz) predomina en el cementerio	Trata de mantener las tradiciones
Territorio	No tiene equipamientos turísticos que complementen el cementerio	Atractivo Turístico: Cementerio e Iglesia Católica

## Cementerio Purrehuin

Figura 08. Ficha de catastro y analisis Cementerios Purrehuin

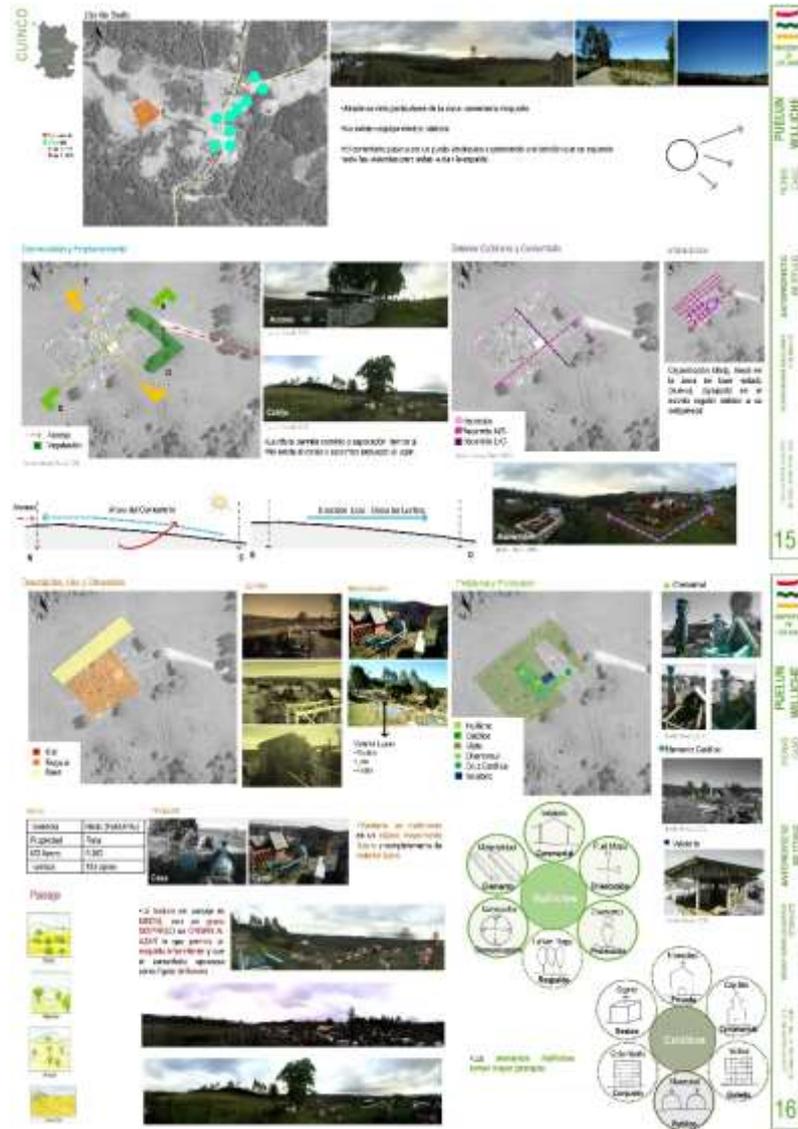


Trabajo sin publicar, Vessna Novak, 2016.

PURREHUIN	PROBLEMAS	OPORTUNIDADES
Cosmovisión y Emplazamiento	No visible desde el sector	Se entiende la presencia celestial
Entorno Cotidiano y Cementerio	Eje resalta elementos Católicos	Se entiende visualmente el cementerio
Descripción, Uso y Dimensión	Presencia de material pesado	Buen estado de conservación
Problema y Protección	Mayor identidad católica	Mantiene elementos Huiliches pero no están relevados
Territorio	No existen equipamientos básicos	Atractivo Turístico: Cementerio

## Cementerio Cuinco

Figura 09. Ficha de catastro y analisis Cementerios Cuinco

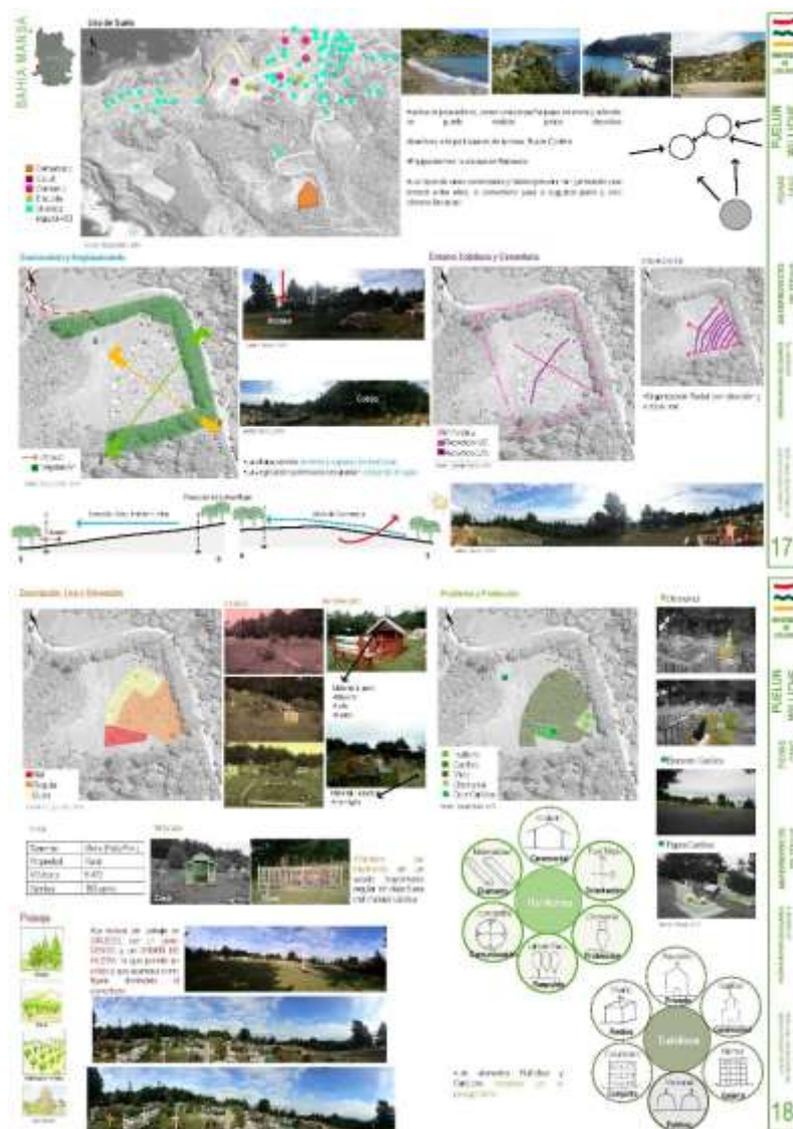


Trabajo sin publicar, Vessna Novak, 2016.

CUINCO	PROBLEMAS	OPORTUNIDADES
Cosmovisión y Emplazamiento	No tiene relación con su entorno	Cementerio como punto jerárquico
Entorno Cotidiano y Cementerio	Zona agrupada se confunde el recorrido (Desorden)	Coloca en valor elementos Huiliches
Descripción, Uso y Dimensión	Zona agrupada mayor deterioro y abandono	Solo material Ligero
Problema y Protección	Iconografía católica(cruz) predomina en las tumba	Mayor Identidad Huiliches
Territorio	No existen equipamientos básicos	Atractivo Turístico: Cementerio

## Cementerio Bahía Mansa

Figura 09. Ficha de catastro y analisis Cementerios Bahía Mansa



Trabajo sin publicar, Vessna Novak, 2016.

BAHIA MANSA	PROBLEMAS	OPORTUNIDADES
Cosmovisión y Emplazamiento	Solo relación visual con su entorno	Protección arbórea da sensación de cobijo
Entorno Cotidiano y Cementerio	Se pierde orientación	Vistas Hacia el mar
Descripción, Uso y Dimensión	Jerarquía en elementos católicos	Elementos Huilliches en buen estado
Problema y Protección	No se entiende la identidad	Existen elementos Huilliches
Territorio	Nula relación entre equipamientos de bahía con cementerio	Atractivo Turístico: Cementerio y Bahía

## 6. CONCLUSIONES HACIA UNA RUTA PATRIMONIAL INDIGENA

*“Los cementerios tienen actualmente la forma de casitas, esto se heredó de los procesos de colonización forzada; las cabezas de los muertos están en su gran mayoría mirando hacia el oeste; actualmente se está plantando un chemamül o estatua de madera; el ritual depende de cada comunidad indígena”* (Entrevista a P.Huirmilla, 24 de abril de 2016).

*“Tienen la capacidad de adaptarse y eso lo hace ser muy práctico, debido a que adoptan la cosmovisión según el lugar en donde se encuentren”* (Entrevista A.Sagüés, 06 de Mayo de 2016).

*“La disposición está relacionada con el Pullu, La altura, que está entre lo espiritual y lo terrenal. El mantenimiento es relativo depende de las familias y sus cuidados”* (J. Cheukian, 22 de abril de 2016).

**RUTAS PATRIMONIALES.** El Ministerio de Bienes Nacionales en concordancia con su política de gestión del patrimonio fiscal, entre cuyos lineamientos estratégicos se encuentra el disponer de terrenos fiscales para la habilitación y gestión de espacios públicos patrimoniales, se crea en el año 2001 el programa “Rutas Patrimoniales”, con el objetivo de socializar espacios fiscales de alto valor social, natural, paisajístico y/o histórico culturales, desarrollando en ellos recorridos transitables en vehículo, a pie, bicicleta y cabalgata. Valorizando, conservando el paisaje y las tradiciones culturales, a través del turismo sostenible.

Reconocer el patrimonio sociocultural, y natural de nuestro territorio nos permite crecer como sociedad y nos ayuda a entender la relación entre ésta y la naturaleza, la de los pueblos indígenas, las tradiciones ancestrales y nos plantea el desafío de comprometernos a mantenerlo vivo, valorarlo y conservarlo para las futuras generaciones. Existen cuatro categorías Naturales, Culturales, Derechos Humanos e Indígenas

**RUTAS INDIGENAS:** Circuitos que buscan difundir y conservar el patrimonio indígena de nuestro país, relevando en su recorrido las costumbres y tradiciones culturales de los pueblos originarios. (Programa del ministerio de Bienes Nacionales, 2001).

Catrilef y Chaukian proponen una normativa para la configuración de los cementerios mapuches, que estaría compuesta por:

-Título I, Identidad y Propiedad: Representante legal Cacique o presidente asociación / comunidad. Propiedad y Administrador Comunitario. Orientación sepulcro y cadáveres hacia el oriente.

-Título II, Características del cementerio: Reglamento Ministerio de Salud n°357. Deben encontrarse cerrados, ordenados y conservados.

-Título III, Cuidado, Administración, Conservación: El orden está a cargo el pantionero. Requisitos de documentos necesarios para el entierro. Pantionero autoriza acciones en el cementerio.

-Título IV, Las Sepulturas: Diseño arquitectónico funerarios Huilliches. Uso comunitario. Materialidad.

-Título V, Cuidado, Mantenimiento y Protección: Como potenciar costumbres. Mantenimiento, cuidado y protección corresponde al cacicado. (Catrilef, M. y Chaukian, J., 2010)

**TRAVESIA ESPIRITUAL** Se habla que la muerte es personal e intransferible, nadie puede morir por nosotros, como no podemos retrasar ni cambiar la muerte de una persona por la de otra, la muerte es a la vez lo más individualizador e igualitario: en ese momento nadie es más

ni menos que nadie, en ese momento la muerte como fin de la vida, pero existen varios puntos de vista con respecto a la muerte, uno de ellos es el de la cosmovisión mapuche, como ellos creen en la vida después de la muerte. Luego del paso por el espacio terrenal, al morir, se inicia un viaje hacia el otro mundo (Catrilef, M. y Chaukian, J., 2010).

Cuando una persona muere, se acompaña su sepultura con todos los elementos preciados, los que serían necesarios para su nuevo tránsito. Estas etnias, a lo largo de toda su existencia, han logrado comprender el espacio que los rodea y establecer una íntima relación que une al habitante con la tierra, de la que se desprenden órdenes que determinan su vida (Rojas, 2014).

La cultura huilliche puede manifestarse de manera interesante frente a la cultura chilena, debido principalmente a sus costumbres y espiritualidad asociada al territorio y lo natural. Esto último se ve mayormente reflejado en sus ritos fúnebres y espacios sagrados, ya que cuentan con una arquitectura fúnebre diferente en sus cementerios y éstos a la vez, se encuentran en diversos emplazamientos rurales ubicados de acuerdo a una cosmovisión del territorio como una red natural e intangible. Sin embargo esta red intangible no logra configurar, ni reconocerse como una ruta tangible de su cultura, ni tampoco como una unidad cementerio junto con su localidad o asentamiento.

El ámbito cultural, histórico, paisajista o costero de los cementerios huilliches no se ve reflejado en un equipamiento que complete la travesía del rito fúnebre propio. Junto a los otros cementerios de San Juan de la Costa no se reconoce una ruta patrimonial, singular y potente, por la carencia de desarrollo rural de una comuna vulnerable y actualmente se deterioran, se desconfiguran y/o abandonan.

Todo lo anterior es argumento para potenciar los cementerios huilliches y generar zonas en las que se ponga en valor cultura fúnebre, como elemento principal de una ruta patrimonial indígena, que ayude a visualizar los distintos paisajes y actividades que son complementarias a los cementerios en las diferentes localidades de la comuna de San Juan de la Costa para así consolidar a la cultura Indígena (huilliche) local como la imagen del territorio.

Figura 10. Chemamul, figuras de protección en cosmovisión mapuche.



Fuente: Archivo personal Vessna Novak, 2016.

RUTA PATRIMONIAL INDÍGENA por los Cementerios de San Juan de la Costa: una travesía espiritual que se propone a través de una comprensión huilliche del territorio. Recorriendo cuatro cementerios de acuerdo un orden preestablecido que señala 4 estancias complementarias de la travesía en la comuna: 1 Travesía Cultural, Localidad de Cuinco. 2 Travesía Histórica, Localidad Misión San Juan. 3 Travesía Paisajística, Localidad de Purrehuin. 4 Travesía Costera, Localidad Bahía Mansa.

La primera estancia se relaciona con la Travesía Cultural, donde la tierra que espera al visitante le muestra con historias mágicas el camino entre lo terrenal y lo celestial. La segunda estancia se encuentra a la Travesía Histórica, dado a que este lugar fue el hogar de Comunidades huilliches, las que fueron posteriormente colonizadas por los Padres Capuchinos en 1845, generando sincretismo en la cultura.

Figura 11. Vista de Tumbas del cementerio Mision San Juan. Vista de Tumbas y Respaldo natural del cementerio de Purrehuin. Panorámica del Cementerio de Bahía Mansa.



Fuente: Archivo personal Vessna Novak, 2016.

La tercera estancia promueve una Travesía Paisajística, ya que es un sector que está en medio de bosques milenarios y cruzado por la cordillera costera, donde se puede apreciar la diversidad de especies que ofrece la comuna. Por último tenemos la Travesía Costera, está vinculada con el borde, donde se pueden encontrar una gran cantidad de playas y caletas de pescadores que ofrecen postales naturales de gran valor estético.

Se plantea un itinerario de siete horas, con el objetivo de reconocer y disfrutar la travesía espiritual de nuestros antepasados por medio de la cultura huilliche, con opción de alojamiento en el último sitio o estancia. Propuesta de itinerario Ruta Patrimonial Indígena por los Cementerios de San Juan de la Costa: Travesía Cultural, PUELUN WIYICHE Cuinco, 10 de la mañana. Travesía Histórica, PUELUN WIYICHE San Juan, 12 del día. Travesía Paisajística, PUELUN WIYICHE.Purrehuin, 15 horas. 4. Travesía Costera, PUELUN WIYICHE Bahía Mansa, 17 de la tarde.

Figura 12. PUELUN WIYICHE, Ruta Patrimonial Indígena por los Cementerios de San Juan de la Costa, al sur de Chile.



Fuente: Trabajo sin publicar, Vessna Novak, 2016.

## 7. BIBLIOGRAFIA

Aedo, M. (2004). Impactos ambientales en Chile: desafíos para la sustentabilidad. Valdivia: LOM ediciones.

Catrilef, M., Chaukian, J. (2010). Antecedentes para la conservación y administración de los cementerios indígenas "Puelun Pu Wiyiche". Rio Negro.

Dirección de arquitectura, MOP, (2003). Guía de diseño arquitectónico Mapuche para edificios y espacios públicos. Imprenta Austral: Temuco

Ministerio de desarrollo social. (2011), Encuesta CASEN Pueblos Originarios. Santiago

MOP, (2012). Guía de antecedentes territoriales y culturales de los pueblos indígenas de Chile. Santiago: ANDROS Impresores

Rojas, P. (2014). El descanso, un rito fúnebre mapuche. De muertes, mudas ontológicas y arboles en el mundo mapuche cordillerano. Valdivia

Subsecretaría de Desarrollo Regional, (2012). Actualización plan de desarrollo comunal (PLADECO). San Juan de la Costa

Huaiquimilla. C, (2016), Mala Junta "Vida explora en los márgenes de la sociedad", El descanso, un rito fúnebre mapuche Festival de cine Guadalajara.